EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 28.5.2026
COM(2026) 265 final

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 9. zasedanju *ad hoc* odbora za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) v zvezi s spremembo poslovnika

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog zadeva sklep o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa na devetem zasedanju *ad hoc* odbora za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje (v nadaljnjem besedilu: *ad hoc* odbor) Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa o spremembi poslovnika *ad hoc* odbora.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o mednarodnem železniškem prometu (COTIF)

Konvencija o mednarodnem železniškem prometu z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), je mednarodni sporazum, katerega pogodbenice so Unija in 25 držav članic[1].

Svet je 16. junija 2011 sprejel Sklep Sveta 2013/103/EU o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in OTIF o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum med EU in OTIF)[2].

Sporazum med EU in OTIF je začel veljati 1. julija 2011.

V skladu s členom 2(1) Konvencije je namen OTIF v vsakem pogledu pospeševati, izboljševati in olajševati mednarodni železniški promet, zlasti z uvajanjem enotne zakonodaje na različnih pravnih področjih v zvezi z mednarodnim železniškim prometom. Konvencija ureja tudi delovanje organizacije, njene cilje, pristojnosti, odnose z državami pogodbenicami in njene dejavnosti na splošno.

Obravnava torej zakonodajo na področju železniškega prometa v zvezi s številnimi različnimi pravnimi in tehničnimi vprašanji železniškega prometa, razdeljenimi na dva dela: samo Konvencijo, ki ureja delovanje OTIF, ter osem dodatkov h Konvenciji, ki vzpostavljajo enotno zakonodajo na področju železniškega prometa:

– Dodatek A – Pogodba o mednarodnem železniškem prevozu potnikov **(CIV)**,

– Dodatek B – Pogodba o mednarodnem železniškem prevozu blaga **(CIM)**,

– Dodatek C – Mednarodni železniški prevoz nevarnega blaga **(RID)**,

– Dodatek D – Pogodba o uporabi vagonov v mednarodnem železniškem prometu **(CUV)**,

– Dodatek E – Pogodba o uporabi infrastrukture v mednarodnem železniškem prometu **(CUI)**,

– Dodatek F – Enotna pravila za potrjevanje tehničnih standardov in sprejetje enotnih tehničnih predpisov, ki se uporabljajo za železniški material, namenjen za uporabo v mednarodnem prometu **(APTU UR)**,

---

[1] Z izjemo Cipra in Malte, ki nista pogodbenici.

[2] Sklep Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (UL L 51, 23.2.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj).

– Dodatek G – Enotna pravila v zvezi s tehnično odobritvijo železniškega materiala, ki se uporablja v mednarodnem prometu **(ATMF UR)**,

– Dodatek H – Enotna pravila za varno upravljanje vlakov v mednarodnem prometu **(EST UR)**.

2.2. *Ad hoc* odbor za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje

Generalna skupščina je na 15. zasedanju septembra 2021 v skladu s členom 13(2) Konvencije COTIF (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) sklenila ustanoviti *ad hoc* odbor za pravna vprašanja in mednarodno sodelovanje za obdobje treh let (september 2021–september 2024). Generalna skupščina je na 16. zasedanju septembra 2024 sklenila podaljšati mandat *ad hoc* odbora za obdobje šestih let, tj. do 1. oktobra 2030.

Brez poseganja v pristojnosti organov iz člena 13(1) Konvencije je generalna skupščina *ad hoc* odboru podelila naslednji mandat, določen v členu 2 njegovega poslovnika:

– pripravo osnutkov sprememb ali dopolnitev Konvencije;

– pravno svetovanje na lastno pobudo ali na zahtevo organov iz prvega in drugega odstavka člena 13 Konvencije ali na zahtevo organov, ki jih ti organi ustanovijo;

– spodbujanje in olajšanje delovanja in izvajanja Konvencije;

– spremljanje in ocenjevanje pravnih instrumentov;

– sprejemanje sklepov o sodelovanju z drugimi mednarodnimi organizacijami in združenji, vključno z ustanovitvijo in razpustitvijo posvetovalnih kontaktnih skupin z drugimi mednarodnimi organizacijami in združenji ter spremljanjem delovanja kontaktnih skupin.

Generalna skupščina je sklenila, da *ad hoc* odbor, kadar je ustrezno, predloži svoje sklepe in predloge pristojnim organom iz prvega odstavka člena 13 Konvencije v obravnavo ali odločanje.

2.3. Predvideni akt *ad hoc* odbora

Ad hoc odbor naj bi 24. junija 2026 na svojem devetem zasedanju sprejel sklep o spremembi svojega poslovnika (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Namen predvidenega akta je uskladiti prakse vseh organov OTIF na podlagi priporočil *ad hoc* odbora z osmega zasedanja, ki je potekalo 4. decembra 2025. *Ad hoc* odbor je priporočil določbe za uskladitev poslovnika vseh organov OTIF v zvezi s pravicami članic, pridruženih članic in opazovalk, da se zagotovi doslednost. Predlog vključuje tudi nekatere dodatne uskladitve s praksami drugih organov in nekatere redakcijske popravke.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za Unijo po mednarodnem pravu v skladu s členom 16(10) Konvencije, v skladu s katerim odbori OTIF določijo svoj poslovnik, in členom 30 poslovnika *ad hoc* odbora, v skladu s katerim se lahko ta poslovnik v celoti ali delno spremeni s sklepom tega organa.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

V členu 6 Sporazuma med EU in OTIF je navedeno:

„*1. Za odločanje o zadevah, v katerih ima Unija izključno pristojnost, Unija uveljavlja pravico do glasovanja svojih držav članic v okviru Konvencije.*

2. Za odločanje o zadevah, v katerih si Unija deli pristojnost s svojimi državami članicami, glasuje bodisi samo Unija bodisi samo njene države članice.

3. Ob upoštevanju člena 26, odstavek 7, Konvencije ima Unija število glasov, enako številu glasov njenih držav članic, ki so hkrati tudi pogodbenice Konvencije. Kadar glasuje Unija, njene države članice ne glasujejo."

V skladu s členom 3(2) PDEU ima Unija izključno pristojnost v zvezi z mednarodnimi obveznostmi, ki jih je treba prevzeti v okviru Konvencije, vključno s pravnimi instrumenti, sprejetimi na njeni podlagi, kadar bi take zaveze lahko vplivale na obstoječa pravila Unije ali spremenile njihovo področje uporabe.

Cilj predlaganega sklepa je spremeniti poslovnik *ad hoc* odbora, da se uskladi s poslovnikom drugih organov OTIF.

Sprememba poslovnika *ad hoc* odbora je horizontalna zadeva, saj je pomožna glede na pravne instrumente in področja politike, ki so v izključni pristojnosti Unije. Unija ima zato v skladu s členom 3(2) PDEU izključno pristojnost za spremembe poslovnika *ad hoc* odbora. Unija, ki jo zastopa Komisija, bi morala uveljavljati glasovalne pravice v zvezi s sprejetjem tega sklepa v skladu s točko 3.3 Priloge III k Sklepu Sveta 2013/103/EU.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma".

Pojem „akti s pravnim učinkom" vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije"[3].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Ad hoc odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Konvencijo v skladu z njenim členom 13(2).

Akt, ki naj bi ga sprejel *ad hoc* odbor, je akt s pravnim učinkom. Ker je Unija polnopravna pogodbenica Konvencije, bo predvideni akt za Unijo zavezujoč po mednarodnem pravu v skladu s členom 16(10) Konvencije, v skladu s katerim odbori OTIF določijo svoj poslovnik, in členom 30 poslovnika *ad hoc* odbora, v skladu s katerim se lahko ta poslovnik v celoti ali delno spremeni s sklepom tega organa.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

[3] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

4.2. Postopkovna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep na podlagi člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na mednarodni železniški promet.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 91 PDEU.

4.3. Sklepna ugotovitev

Pravna podlaga za predlagani sklep bi moral biti člen 91 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 9. zasedanju *ad hoc* odbora za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) v zvezi s spremembo poslovnika

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 PDEU v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

o upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet (v nadaljnjem besedilu: OTIF) o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999[1] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum med EU in OTIF), je Unija sklenila 16. junija 2011 s Sklepom Sveta 2013/103/EU[2].

(2) V skladu s členom 13(2) Konvencije je bil ustanovljen *ad hoc* odbor za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje (v nadaljnjem besedilu: *ad hoc* odbor) OTIF.

(3) V skladu s členom 16(10) Konvencije in členom 30 poslovnika *ad hoc* odbora je *ad hoc* odbor pristojen za spremembo svojega poslovnika.

(4) *Ad hoc* odbor naj bi na 9. zasedanju 23. in 24. junija 2026 sprejel sklep o spremembi svojega poslovnika.

(5) Sklep *ad hoc* odbora o spremembi poslovnika bo imel, če bo sprejet, pravne učinke za Unijo.

(6) Cilj tega sklepa je spremeniti poslovnik *ad hoc* odbora, da se uskladi s poslovnikom drugih organov OTIF.

(7) Predvidene spremembe poslovnika *ad hoc* odbora temeljijo na priporočilih osmega zasedanja *ad hoc* odbora OTIF za zagotovitev dodatne skladnosti in doslednosti praks tega in drugih organov OTIF. Spremembe poslovnika bi bilo zato treba podpreti.

(8) Zato je primerno določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v *ad hoc* odboru v zvezi s sprejetjem njegovega poslovnika.

---

[1] UL L 51, 23.2.2013, str. 8.

[2] Sklep Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (UL L 51, 23.2.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na devetem zasedanju *ad hoc* odbora za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje Konvencije o mednarodnem železniškem prometu z dne 9. maja 1980 o spremembah njenega poslovnika, je, da se glasuje za predlagane spremembe poslovnika iz dokumenta INST-24046-JUR9/8.

Člen 2

Predstavniki Unije se lahko na zasedanju *ad hoc* odbora za pravne zadeve in mednarodno sodelovanje o manjših tehničnih spremembah stališča iz člena 1 dogovorijo brez nadaljnjega sklepa Sveta.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik